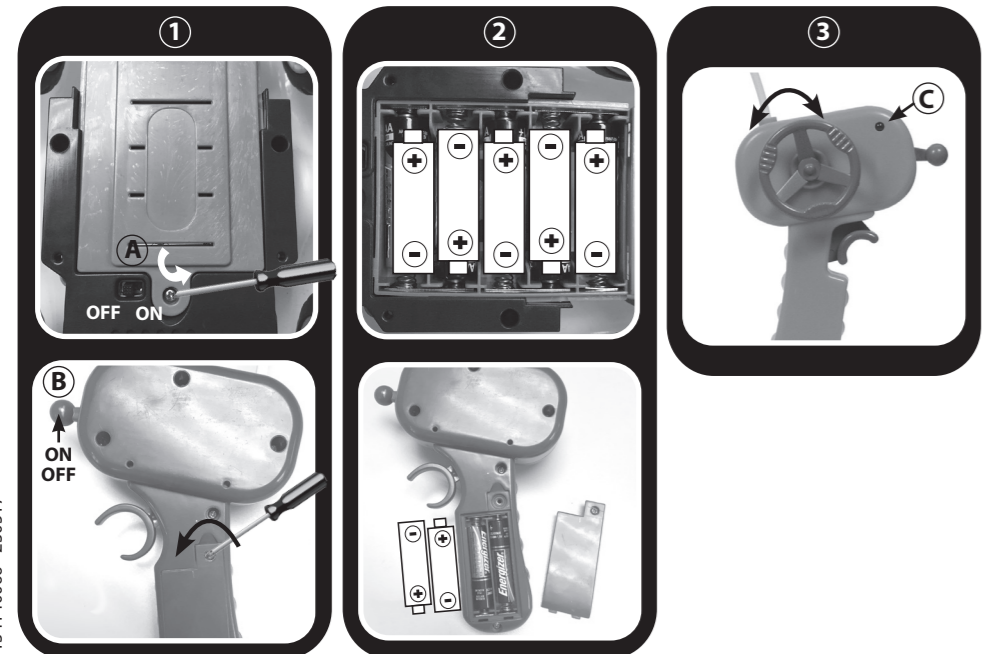




© DISNEY/PIXAR  
www.toystory.com

140066-V1

### GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUCCIONES PARA USO · MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL D'INSTRUCTIONS · MANUALE INSTRUZIONI · GEBRUIKSAANWIJZING MANUAL DE INSTRUÇÕES · ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MADE IN EU

**TX** 2x LR03 (AAA) 1.5V

**RX** 5x LR6 (AA) 1.5V

IMC TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN  
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • e-mail: info@imc.es • www.imctoys.com  
After Sales Service • Servicio Posventa • e-mail: sat@imc.es

ITEM 140066TSSE / 24 • EAN: 8421134140066 - 230517

### DE - DEUTSCH

**BESCHREIBUNG DES PRODUKTINHALTS**  
Ferngesteuertes Auto mit dem Figuren Buzz LightYear und Woody.  
1 ferngesteuertes Auto.  
1 Fernbedienung.\*  
2 Figuren (Buzz LightYear und Woody).  
\* Fernsteuerung mit LED-Anzeige für den Aktivzustand und die Verknüpfung. Siehe Abschnitt "Inbetriebnahme" der Anleitung.

**GEBRAUCHSANLEITUNG UND FUNKTIONSWEISE**  
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu tragen und unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.  
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

**BATTERIEGEBRAUCH**  
**Nicht vergessen!**  
Der Einsatz oder die Manipulation der Batterien sollte immer unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

**Einsetzen und ersetzen:**  
**Fahrzeug:** Setze den Betriebsschalter (A) auf die Position AUS und schraube dann den Deckel zum Batteriefach mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubenziehers und anhand der Abbildung (siehe Abb. 1) auf. Setze 5 Alkali-Batterien des Typen LR6 (AA) mit 1,5V, vorzugsweise alkalisch, entsprechend der in der Grafik angezeigten Polarität (siehe Abb. 2) ein. Schraube den Deckel mit der Sicherheitschraube zu um zu verhindern dass Kinder an das Batteriefach gelangen.

**Fernbedienung:** Setze den Schalter (B) der Fernsteuerung auf die Position AUS (siehe Abb. 1) öffne das Batteriefach an der Rückseite des Griffes mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubenziehers und setze 2 Batterien des Typen LR03 (AAA) mit 1,5V, vorzugsweise alkalisch, entsprechend der in der Grafik angezeigten Polarität (siehe Abb. 2) ein. Schraube den Deckel mit der Sicherheitschraube zur Sicherheit von Kindern wieder zu.

**Anpassungen bei Erstgebrauch. Einsetzen von Buzz und Woody:** Buzz wird mit den Löchern in den Beinen von Buzz auf die Befestigungspins an der Autokarosserie auf den Heckspoiler des Fahrzeuges gesetzt.  
Woody wird auf die gleiche Weise in die Fahrerkabine des Autos gesetzt.

**Inbetriebnahme:** Zuerst muss der Sender oder Empfänger der Fernbedienung mit dem Fahrzeug verknüpft werden. Hierfür muss der Schalter (B) des Senders auf die Position AN gesetzt werden (siehe Abb. 1). Ein LED-Licht (C) leuchtet rot auf sobald der Funksender bereit ist, mit dem Fahrzeug verbunden zu werden (siehe Abb. 3). Verbinde dann das Fahrzeug mit der Fernbedienung indem der Schalter (A) auf der Rückseite von der Position AUS auf die Position AN gesetzt wird (siehe Abb. 1). Stelle sicher dass das LED-Licht des Senders an bleibt ohne zu blinken, welches bedeutet, dass die Verknüpfung hergestellt ist.  
Anhand dieses Verknüpfungsprozesses können bis zu 8 Funktionen gleichzeitig während des Spiels verwendet werden.  
Wichtig! Wenn der Sender sich während des Spiels unfreiwillig ausschaltet während das Fahrzeug an steht, muss der Verknüpfungsprozess erneut wie oben aufgeführt durchgeführt werden (Fahrzeug ausschalten, die Fernbedienung verbinden und

dann das Fahrzeug verbinden).

**Funktionsweise:** Mit dem Hebel an der Fernsteuerung können wir mit dem Zeigefinger durch Bewegung des Hebels das Auto nach vorne oder hinten bewegen. Bewege das Lenkrad nach rechts oder links damit das Auto nach rechts oder links dreht.

**Wichtig! Hinweis für Erwachsene**  
Lesen Sie diese Informationen aufmerksam und stellen Sie sicher, dass Ihre Kinder sie komplett verstehen. Benutzen Sie die Fernsteuerung nicht wenn Sie das Fahrzeug in der Hand halten. Setzen Sie es auf eine angemessene Spieloberfläche indem Sie dieses an den äußeren Enden tragen und vermeiden Sie den Kontakt mit den Vorder- und Hinterrädern während des Spielens. Der Spielbereich sollte frei von Hindernissen und/oder Personen oder Tieren sein, die durch das Fahrzeug beim Spielen verletzt oder beschädigt werden könnten. Halten Sie das Fahrzeug beim Spielen immer im Auge. Benutzen Sie das Fahrzeug nicht auf feuchten oder sandigen Oberflächen, da das Fahrzeug beschädigt werden kann.

**PFLEGE UND SICHERHEIT**  
Zur Reinigung des Gerätes benutzen Sie einen kurz angefeuchteten Lappen. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Sollte das Gerät nass werden, schalten Sie es aus und nehmen die Batterien sofort heraus; trocknen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch; lassen Sie den Batteriefach freiliegen ungefähr während 12 Stunden, bis er völlig trocken ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu benutzen, bis es nicht vollständig trocken ist.

**TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ**  
Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.  
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.  
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.  
Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.  
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen. Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wieder verwenden oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.  
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

**SICHERHEIT ACHTUNG!**  
- Achtung. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten.  
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugnahme aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.  
- Die Herstellfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, so dass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.  
- Für dieses Produkt sind 5 Batterien vom Typ LR6 (AA) 1.5 V für das Auto sowie 2 Batterien vom Typ LR03 (AAA) 1.5V für die Fernsteuerung erforderlich.

### AUTO MIT FERNBEDIENUNG BUZZ & WOODY

### EN - ENGLISH

**PRODUCT DESCRIPTION AND CONTENTS**  
Radio-Controlled Car with Buzz LightYear and Woody figures.  
1 Radio-Controlled Car.  
1 Radio-Control Remote Control/Transmitter.\*  
2 Buzz LightYear and Woody figures.  
\* Transmitter with LED ignition and connection indicator. See the "Starting the car" section in this manual.

**INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION**  
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products.  
To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

**BATTERY OPERATION**  
**Remember!**  
Replacing or handling the batteries must always done under adult supervision.

**Installing or replacing the batteries:**  
**Vehicle:** Place the function selector (A) in the OFF position and then open the battery compartment access cover with the aid of a cross-head screwdriver, as indicated in the illustration (see Fig. 1). Insert 5 1.5V type LR6 (AA) batteries, preferably alkaline, with the poles as indicated in the illustration (see Fig. 2). Screw the cover back on with the safety screw to prevent your children getting access to the battery compartment.

**Transmitter:** With the transmitter switch (B) in the OFF position (see Fig. 1), open the battery compartment of the R/C remote control, located in the back of the control, with the aid of a cross-head screwdriver, insert 2 1.5V type LR03 (AAA) batteries, preferably alkaline, with the poles the right way round, as indicated in the illustration (see Fig. 2), and screw the cover back in place for your children's safety.

**Initial adjustments. Putting Buzz and Woody in position:** Buzz sits on the rear spoiler of the car, with the pins on the bodywork of the car and the holes in Buzz's legs helping to hold him in position.  
Woody is placed in the same way, sitting in the position corresponding to the cockpit of the car.

**Starting the car:** Always start by switching on the transmitter or remote control of the radio-controlled model first in order to establish the connection between the transmitter and the vehicle. To do so, put the switch (B) in the ON position (see Fig. 1). A red LED light (C) will flash to indicate that the transmitter is working but is not connected to a vehicle (see Fig. 3). Then connect the vehicle to radio control by moving the switch (A) on the base from the OFF to the ON position (see Fig. 1). You will see that in a few seconds the LED on the transmitter remains lit continuously without flashing, indicating that the connection is complete.

If this connection procedure is followed, up to 8 radio-controlled units of the same kind can play at the same time without any interference problems between them while playing.  
Important! If you accidentally switch off the transmitter while playing, with the radio-controlled

### R/C CAR BUZZ & WOODY

vehicle in operation, you must repeat the connection process described above (switch off the vehicle, turn on the transmitter and finally turn on the vehicle).

**Operation:** With the finger-operated lever on the R/C remote control you can get the car to move forwards or backwards, depending on how you press this lever. Move the steering wheel to the right or left to make the car turn right or left.

**Important! Note for adults**  
Read this information and explain it to the children to make sure they fully understand it. Do not initiate any function with the transmitter while holding the vehicle in your hand. Place it on a suitable surface for playing, holding the vehicle by the ends, and avoid any contact with the front or traction wheels while playing. The playing area must be free of obstacles and/or people of animals that the vehicle could strike and harm while playing. Always keep the vehicle under visual supervision while playing. Do not use the vehicle on wet or sandy surfaces as they could damage it.

**CARE AND SAFETY**  
Use a wet cloth to clean the equipment. Do not use detergents or solvent agents. In case the equipment gets wet, turn it off and pull the batteries out and dry the batteries compartment using a dry cloth; leave the batteries compartment uncovered approximately during 12 hours till it is fully dry.

**RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT**  
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood.  
Use rechargeable batteries whenever possible. Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time. If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.  
At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information.  
The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment. Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

**SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
Hereby, IMC TOYS S.A. declares that the radio equipment type REMOTE RADIO CONTROL Receiver category 3, Temperature Category 1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

**2014/53/EU - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE**  
a) frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2405-2480MHz.  
b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: < 10 dBm.

**SAFETY WARNINGS!**  
- Warning. Not suitable for children under 3 years of age. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.  
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.  
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.  
- This product requires 5 x LR6 (AA) 1.5V batteries for the car and 2 type LR03 (AAA) 1.5V batteries for the remote control or transmitter (not

included).  
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.  
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.  
- Do not mix old batteries with new ones.  
- Do not mix different types of batteries.  
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.  
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.  
- The battery terminals must not be bridged or shorted.  
- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.  
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.  
- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.  
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.  
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

- This product achieves better performance using alkaline batteries.  
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.  
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.  
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and back to normal operation without the interference and reset by user.  
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.  
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.  
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

**2014/53/EU - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE**  
a) frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2405-2480MHz.  
b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: < 10 dBm.

**SAFETY WARNINGS!**  
- Warning. Not suitable for children under 3 years of age. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.  
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.  
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.  
- This product requires 5 x LR6 (AA) 1.5V batteries for the car and 2 type LR03 (AAA) 1.5V batteries for the remote control or transmitter (not

IMC TOYS S.A. JOSEF MATARIN CARRO, Name Position: QUALITY MANAGER, Signature: [Signature]

### ES - ESPAÑOL

**DESCRIPCIÓN Y CONTENIDO DEL PRODUCTO**  
Cochete Radio Control con figuras de Buzz LightYear y de Woody.  
1 Cochete Radio Control.  
1 Mando/Transmisor Radio Control.\*  
2 Figuras de Buzz LightYear y de Woody.  
\* Transmisor con led indicador de encendido y vinculado. Ver sección "Puesta en marcha" de este manual.

**INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO**  
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos.  
Para ver nuestro extenso catálogo de productos, les invitamos a que visite nuestra página web en [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

**FUNCIONAMIENTO CON PILAS**  
**¡Recuerde!**  
La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

**Instalación o sustitución:**  
**Vehículo:** Coloque el selector de función (A) en la posición OFF y seguidamente abra la tapa de acceso al compartimento de las pilas, con la ayuda de un destornillador de estrella tal y como se indica en la imagen (ver fig. 1). Inserte 5 pilas alcalinas del tipo LR6 (AA) de 1.5V preferiblemente alcalinas, respetando la polaridad indicada en el gráfico (ver fig. 2). Atornille de nuevo la tapa con el tornillo de seguridad para evitar que sus hijos accedan al compartimento de las pilas.

**Transmisor:** Con el interruptor (B) del transmisor en posición OFF, apagado (ver fig. 1). Abra el compartimento de las pilas del mando R/C situado en la parte posterior del mismo y con la ayuda de un destornillador de estrella, coloque 2 pilas de tipo LR03 (AAA) de 1.5V preferiblemente alcalinas respetando la polaridad, tal y como se indica en el gráfico (ver fig. 2), atornille de nuevo la tapa para la seguridad de sus hijos.

**Ajustes iniciales. Colocación de Buzz y de Woody:** Buzz va sentado sobre el alerón trasero del coche ayudando a su fijación los pivotes existentes en la carrocería del coche y los agujeros existentes en las piernas de Buzz.  
En la parte correspondiente a la cabina del coche, Woody se coloca también sentado del mismo modo.

**Puesta en marcha:**  
En primer lugar conecte siempre el emisor o mando del modelo o radio control para vincular el transmisor al vehículo. Para ello, coloque en la posición ON el interruptor (B) del transmisor (ver fig. 1). Un LED rojo luminoso (C) se encenderá de forma intermitente para indicarnos que el transmisor está en funcionamiento pero no se encuentra vinculado a un vehículo (ver fig. 3). Seguidamente conecte el vehículo a radio control cambiando el interruptor (A) que encontramos en la base de la posición OFF a la posición ON (ver fig. 1). Observe como en unos segundos el LED del transmisor queda encendido sin intermitencias, indicando que la vinculación ha terminado.  
Siguiendo este procedimiento de vinculación pueden llegar a jugar hasta 8 unidades iguales de radio control a la vez sin problemas de interferencias entre ellas durante el juego.  
¡Importante! Si durante el juego apaga el trans-

misor de forma involuntaria con el vehículo de radio control en marcha, deberá realizar de nuevo el proceso de vinculación anteriormente detallado (apagar vehículo, conectar transmisor y finalmente conectar vehículo).

**Funcionamiento:** Con la palanca que encontramos con el dedo en el mando R/C conseguimos que el coche se mueva hacia atrás o hacia adelante según presionemos dicha palanca. Mueva el volante a derecha o izquierda para que el coche gire hacia la derecha o hacia la izquierda.

**¡Importante! Nota para los adultos**  
Lea esta información y transmita la misma a los niños para una completa comprensión y entendimiento.  
No inicie ninguna función en el transmisor con el vehículo en la mano. Deposítelo sobre una superficie adecuada de juego cogiendo el vehículo por los extremos y evite cualquier contacto con las ruedas delanteras o de tracción durante el juego. La zona de juego debe estar libre de obstáculos y/o personas o animales en los cuales el vehículo pueda impactar durante el juego y causar daño. Mantenga siempre supervisión visual del vehículo durante el juego. No utilizar el vehículo sobre superficies mojadas o arenosas ya que podrían dañar el vehículo.

**CUIDADO Y SEGURIDAD MANTENIMIENTO**  
Para limpiar el producto, use un paño ligeramente humedecido. No use detergentes o disolventes. En el caso de que se mojara el equipo, apáguelo y saque las pilas inmediatamente. Sequé el compartimiento de pilas con un trapo seco. Deje destapado el compartimiento de las pilas hasta que esté completamente seco, puede acelerar esta operación ayudándose de un secador de mano. No intente utilizar el equipo hasta que éste no esté completamente seco.

**RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**  
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.  
Utiliza pilas recargables siempre que puedas. Recuerda desconectar el juguete si ha terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo va a usar por un largo periodo de tiempo.  
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades u/o asociaciones que puedan hacerse cargo de él.  
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos vivos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.  
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**  
Por la presente, IMC TOYS S.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico REMOTE RADIO CONTROL Receiver categoría 3, Temperatura categoría 1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

**2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE**  
a) banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 2405-2480MHz.  
b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: < 10 dBm.

**¡ADVERTENCIAS!**  
- Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.  
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.  
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.  
- Este producto requiere 5 pilas LR6 (AA) 1.5V para el coche y 2 pilas LR03 (AAA) 1.5V para el mando (no incluidas).  
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.  
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.  
- No mezclar diferentes tipos de pilas.  
- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.  
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podían causar averías.  
- Las pilas o acumuladores, deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.  
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.  
- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.  
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.  
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal sin la interferencia y una vez reiniciada por el usuario.  
- En caso de descarga electrostática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.  
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.  
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

**COCHE RADIO CONTROL BUZZ & WOODY**

**DESCRIPCIÓN Y CONTENIDO DEL PRODUCTO**  
Cochete Radio Control con figuras de Buzz LightYear y de Woody.  
1 Cochete Radio Control.  
1 Mando/Transmisor Radio Control.\*  
2 Figuras de Buzz LightYear y de Woody.  
\* Transmisor con led indicador de encendido y vinculado. Ver sección "Puesta en marcha" de este manual.

**INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO**  
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos.  
Para ver nuestro extenso catálogo de productos, les invitamos a que visite nuestra página web en [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

**FUNCIONAMIENTO CON PILAS**  
**¡Recuerde!**  
La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

**Instalación o sustitución:**  
**Vehículo:** Coloque el selector de función (A) en la posición OFF y seguidamente abra la tapa de acceso al compartimento de las pilas, con la ayuda de un destornillador de estrella tal y como se indica en la imagen (ver fig. 1). Inserte 5 pilas alcalinas del tipo LR6 (AA) de 1.5V preferiblemente alcalinas, respetando la polaridad indicada en el gráfico (ver fig. 2). Atornille de nuevo la tapa con el tornillo de seguridad para evitar que sus hijos accedan al compartimento de las pilas.

**Transmisor:** Con el interruptor (B) del transmisor en posición OFF, apagado (ver fig. 1). Abra el compartimento de las pilas del mando R/C situado en la parte posterior del mismo y con la ayuda de un destornillador de estrella, coloque 2 pilas de tipo LR03 (AAA) de 1.5V preferiblemente alcalinas respetando la polaridad, tal y como se indica en el gráfico (ver fig. 2), atornille de nuevo la tapa para la seguridad de sus hijos.

**Ajustes iniciales. Colocación de Buzz y de Woody:** Buzz va sentado sobre el alerón trasero del coche ayudando a su fijación los pivotes existentes en la carrocería del coche y los agujeros existentes en las piernas de Buzz.  
En la parte correspondiente a la cabina del coche, Woody se coloca también sentado del mismo modo.

**Puesta en marcha:**  
En primer lugar conecte siempre el emisor o mando del modelo o radio control para vincular el transmisor al vehículo. Para ello, coloque en la posición ON el interruptor (B) del transmisor (ver fig. 1). Un LED rojo luminoso (C) se encenderá de forma intermitente para indicarnos que el transmisor está en funcionamiento pero no se encuentra vinculado a un vehículo (ver fig. 3). Seguidamente conecte el vehículo a radio control cambiando el interruptor (A) que encontramos en la base de la posición OFF a la posición ON (ver fig. 1). Observe como en unos segundos el LED del transmisor queda encendido sin intermitencias, indicando que la vinculación ha terminado.  
Siguiendo este procedimiento de vinculación pueden llegar a jugar hasta 8 unidades iguales de radio control a la vez sin problemas de interferencias entre ellas durante el juego.  
¡Importante! Si durante el juego apaga el trans-

IMC TOYS S.A. JOSEF MATARIN CARRO, Name Position: QUALITY MANAGER, Signature: [Signature]

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

## FR - FRANÇAIS

# VOITURE TÉLÉGUIDÉE BUZZ LIGHTYEAR ET WOODY

## DESCRIPTION ET CONTENU DU PRODUIT

Voiture Radiocommandée avec figurines de Buzz Light'Year et Woody.  
1 Voiture Radiocommandée  
1 Commande/Emetteur Radiocommandé\*  
2 Figurines de Buzz Light'Year et Woody.  
\* Emetteur à LED indiquant l'allumage et la connexion. Voir la section « Mise en marche » de ces instructions.

## MODE D'EMPLOI ET DE FONCTIONNEMENT

Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments de divertissements. Nous vous recommandons de lire attentivement les informations de acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits. Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

## FONCTIONNEMENT SUR PILES

### Rappel!

Le remplacement ou la manipulation des piles doivent toujours être effectués sous la surveillance d'un adulte.

## Mise en place ou remplacement :

**Véhicule :** Placer le sélecteur de fonction (A) sur la position OFF puis ouvrir le couvercle d'accès au compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cranté, tel qu'indiqué sur l'image (voir fig. 1). Insérer 5 piles alcalines de type LR6 (AA) de 1,5V, de préférence alcalines, en respectant la polarité indiquée sur le graphique (ver fig. 2). Révisser le couvercle avec le tournevis sécurisé pour éviter que les enfants accèdent à ce compartiment des piles.

## SOIN ET SÉCURITÉ

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez aucun détergent ou dissolvant. Si l'appareil était mouillé, épongez-le et sortez les piles immédiatement ; séchez le compartiment des piles avec un chiffon sec ; laissez le compartiment de batteries découvert approximativement pendant 12 heures jusqu'à ce qu'il soit entièrement et gardez-les pour la référence.  
- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.  
- Dans un environnement avec des interférences de fréquence radioélectrique, l'échantillon peut dysfonctionner. Son fonctionnement redeviendra normal sans interférence et après réinitialisation par l'utilisateur.  
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir de la gêne à nouveau ou à réinitialiser.

## RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité. Utilisez de préférence des piles rechargeables.  
- Ne jetez pas le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas l'utiliser jusqu'à une longue période. Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le faire parvenir.  
- Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recyclage pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations.  
- Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.  
- Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

## Mise en marche :

En premier lieu, toujours connecter l'émetteur ou la commande du modèle radio commandé pour associer l'émetteur au véhicule. Pour cela, placez l'Interrupteur (B) sur la position ON de l'émetteur (voir fig. 1). Une LED rouge lumineuse (C) s'allumera en clignotant pour indiquer que l'émetteur est en fonctionnement, mais n'est pas encore associé à un véhicule (voir fig. 3). Ensuite, connecter le véhicule radio-commandé en plaçant l'Interrupteur (B) sur la position OFF à la position ON de l'émetteur (voir fig. 1). La LED de l'émetteur reste alors allumée et ne clignote plus, indiquant que la connexion avec le véhicule s'est établie. Cette procédure d'association permet de jouer avec 8 unités identiques radiocommandées simultanément sans problèmes d'interférence entre elles durant le jeu. C'est très important ! Si pendant le jeu l'émetteur est involontairement éteint alors que le véhicule radiocommandé est en marche, il faudra renouveler la procédure d'association décrite précédemment (éteindre le véhicule, connecter l'émetteur puis finalement

connecter le véhicule).

## Fonctionnement :

La commande R/C comporte un levier pour le doigt qui permet de manœuvrer le véhicule vers l'arrière ou vers l'avant en fonction de la pression sur ce levier. En tournant le volant vers la droite ou vers la gauche le véhicule tourne vers la droite ou vers la gauche.

## Important! Note aux parents

Veuillez lire ces informations et les transmettre aux enfants pour une complète compréhension de leur part. Ne jamais faire fonctionner l'émetteur lorsque le véhicule est entre les mains de quelqu'un. Poser le véhicule sur une surface adaptée de jeu en le tenant par ses extrémités et éviter tout contact avec les roues avant ou d'entraînement lors du jeu. La zone de jeu doit être libre de tout obstacle et/ou personnes ou animaux que le véhicule pourrait percuter lors du jeu provoquant ainsi des dommages. Toujours conserver une vision totale du véhicule lors du jeu. Ne pas utiliser le véhicule sur des surfaces mouillées ou sales, elles peuvent endommager le véhicule.

## SOIN ET SÉCURITÉ

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez aucun détergent ou dissolvant. Si l'appareil était mouillé, épongez-le et sortez les piles immédiatement ; séchez le compartiment des piles avec un chiffon sec ; laissez le compartiment de batteries découvert approximativement pendant 12 heures jusqu'à ce qu'il soit entièrement et gardez-les pour la référence.  
- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.  
- Dans un environnement avec des interférences de fréquence radioélectrique, l'échantillon peut dysfonctionner. Son fonctionnement redeviendra normal sans interférence et après réinitialisation par l'utilisateur.  
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir de la gêne à nouveau ou à réinitialiser.

## RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité. Utilisez de préférence des piles rechargeables.  
- Ne jetez pas le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas l'utiliser jusqu'à une longue période. Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le faire parvenir.  
- Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recyclage pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations.  
- Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.  
- Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

## Mise en marche :

En premier lieu, toujours connecter l'émetteur ou la commande du modèle radio commandé pour associer l'émetteur au véhicule. Pour cela, placez l'Interrupteur (B) sur la position ON de l'émetteur (voir fig. 1). Une LED rouge lumineuse (C) s'allumera en clignotant pour indiquer que l'émetteur est en fonctionnement, mais n'est pas encore associé à un véhicule (voir fig. 3). Ensuite, connecter le véhicule radio-commandé en plaçant l'Interrupteur (B) sur la position OFF à la position ON de l'émetteur (voir fig. 1). La LED de l'émetteur reste alors allumée et ne clignote plus, indiquant que la connexion avec le véhicule s'est établie. Cette procédure d'association permet de jouer avec 8 unités identiques radiocommandées simultanément sans problèmes d'interférence entre elles durant le jeu. C'est très important ! Si pendant le jeu l'émetteur est involontairement éteint alors que le véhicule radiocommandé est en marche, il faudra renouveler la procédure d'association décrite précédemment (éteindre le véhicule, connecter l'émetteur puis finalement

## SÉCURITÉ ATTENTION!

Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Danger d'étouffement.  
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.  
- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y

apporter des améliorations techniques.

- Ce produit exige l'installation de 5 piles LR6 (AA) de 1,5V pour la voiture et 2 piles LR03 (AAA) de 1,5V pour la télécommande ou le transmetteur (non incluses).

- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.  
- Les piles ou accumulateurs utilisés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout danger de détérioration.  
- Ne pas mélanger de piles neuves et déjà utilisées en même temps.  
- Ne pas mélanger différents types de piles en même temps.  
- Utiliser uniquement les piles du type recommandé par le fabricant ou un modèle similaire.  
- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.  
- Les bornes des piles ne devront pas être court-circuitées.  
- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.

- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.

- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.

- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être rechargées.  
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.  
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.  
- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.

- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.

- Dans un environnement avec des interférences de fréquence radioélectrique, l'échantillon peut dysfonctionner. Son fonctionnement redeviendra normal sans interférence et après réinitialisation par l'utilisateur.

- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir de la gêne à nouveau ou à réinitialiser.

- En cas de flux transitoires électriques, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur doit redémarrer le dispositif (OFF/ON).

- Oter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit, pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

## DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, IMC, TOYS S.A., déclare que l'équipement radioélectrique de type REMOTE RADIO CONTROL Récepteur de catégorie 3, Catégorie de température I est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## IT - ITALIANO

# AUTOMOBILE RADIOCOMANDATA BUZZ LIGHTYEAR E WOODY

## DESCRIZIONE E CONTENUTO DEL PRODOTTO

Auto radiocomandata con personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
1 Auto radiocomandata.  
1 Comando/Trasmettitore radiocomandato.\*  
2 Personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
\* Trasmettitore con LED di accensione e collegamento. Vedere sezione "Messa in funzione" di questo manuale.

## ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti. Per conoscere le cure dei vostri giocattoli, vi invitiamo a visitare il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

## FUNZIONAMENTO CON PILE

Attenzione!  
La sostituzione o manipolazione delle pile, dovrà essere realizzata sempre sotto la supervisione di un adulto.

## Installazione o sostituzione

**Vehicolo:** Collocare il selettore di funzione (A) in posizione OFF (spento) e quindi aprire il coperchio di accesso al vano delle pile, aiutandosi con un cacciavite a stella come indicato nell'immagine (vedere fig. 1). Inserire 5 pile di tipo LR6 (AA) da 1,5V preferibilmente alcaline, rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2). Avvitare nuovamente il coperchio con la vite di sicurezza per evitare che i bambini accedano al vano delle pile.

## Trasmettitore:

Con l'interruttore (B) del trasmettitore in posizione OFF (spento) (vedere fig. 1), aprire il vano delle pile del comando R/C situato nella parte posteriore dello stesso aiutandosi con un cacciavite a stella e collocare 2 pile di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V preferibilmente alcaline rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2); avvitare nuovamente il coperchio per garantire la sicurezza dei bambini.

## Regolazioni iniziali. Collocazione di Buzz e Woody:

Buzz va collocato seduto sull'allettone posteriore dell'auto fissandolo con i penni presenti nella carrozzeria dell'auto e i fori presenti sulle gambe di Buzz.  
Nella parte corrispondente all'abitacolo dell'auto, collocare Woody seduto nello stesso modo.  
Messa in funzione: Come prima cosa, collegare sempre l'emittente o il comando del modello radiocomandato per collegare il trasmettitore al veicolo. A questo scopo, collocare in posizione ON l'interruttore (B) del trasmettitore (vedere fig. 1). Un LED rosso luminoso (C) si accenderà in modo intermittente per indicare che il trasmettitore è in funzione ma non è collegato a un veicolo (vedere fig. 3). In seguito, collegare il veicolo radiocomandato spostando l'interruttore (A) situato sulla base dalla posizione OFF alla posizione ON (vedere fig. 1). Per alcuni secondi il LED del trasmettitore rimarrà acceso fissa, indicando che il collegamento è terminato. Seguendo questo procedimento di collegamento è possibile giocare contemporaneamente con un massimo di 8 unità uguali

## MANUTENZIONE E SICUREZZA

Per pulire il prodotto usare un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi. Nel caso in cui si bagnasse il prodotto lo spenga colga immediatamente le pile; asciughi lo scompartimento delle pile con un panno; lasci lo scompartimento di batterie scoperto approssimativamente durante le 12 ore finché è completamente asciutto.  
- In un ambiente con interferenze a radiofrequenza, il campione potrebbe non funzionare correttamente; riprendere a funzionare normalmente in assenza di interferenze e una volta riavviato dall'utente.

## RECOMMENDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smalisci il pacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio. Se puoi, usa pile ricaricabili.  
Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.  
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funzioni ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocare, quindi cerca qualche ente o associazione che li raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.  
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.  
In base al trasporto che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.  
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

## SICUREZZA AVVERTENZE!

- Avvertenza. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.  
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

## DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, IMC, TOYS S.A., déclare que l'équipement radioélectrique de type REMOTE RADIO CONTROL Récepteur de catégorie 3, Catégorie de température I est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## DESCRIZIONE E CONTENUTO DEL PRODOTTO

Auto radiocomandata con personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
1 Auto radiocomandata.  
1 Comando/Trasmettitore radiocomandato.\*  
2 Personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
\* Trasmettitore con LED di accensione e collegamento. Vedere sezione "Messa in funzione" di questo manuale.

## ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti. Per conoscere le cure dei vostri giocattoli, vi invitiamo a visitare il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

## FUNZIONAMENTO CON PILE

Attenzione!  
La sostituzione o manipolazione delle pile, dovrà essere realizzata sempre sotto la supervisione di un adulto.

## Installazione o sostituzione

**Vehicolo:** Collocare il selettore di funzione (A) in posizione OFF (spento) e quindi aprire il coperchio di accesso al vano delle pile, aiutandosi con un cacciavite a stella come indicato nell'immagine (vedere fig. 1). Inserire 5 pile di tipo LR6 (AA) da 1,5V preferibilmente alcaline, rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2). Avvitare nuovamente il coperchio con la vite di sicurezza per evitare che i bambini accedano al vano delle pile.

## Trasmettitore:

Con l'interruttore (B) del trasmettitore in posizione OFF (spento) (vedere fig. 1), aprire il vano delle pile del comando R/C situato nella parte posteriore dello stesso aiutandosi con un cacciavite a stella e collocare 2 pile di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V preferibilmente alcaline rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2); avvitare nuovamente il coperchio per garantire la sicurezza dei bambini.

## Regolazioni iniziali. Collocazione di Buzz e Woody:

Buzz va collocato seduto sull'allettone posteriore dell'auto fissandolo con i penni presenti nella carrozzeria dell'auto e i fori presenti sulle gambe di Buzz.  
Nella parte corrispondente all'abitacolo dell'auto, collocare Woody seduto nello stesso modo.  
Messa in funzione: Come prima cosa, collegare sempre l'emittente o il comando del modello radiocomandato per collegare il trasmettitore al veicolo. A questo scopo, collocare in posizione ON l'interruttore (B) del trasmettitore (vedere fig. 1). Un LED rosso luminoso (C) si accenderà in modo intermittente per indicare che il trasmettitore è in funzione ma non è collegato a un veicolo (vedere fig. 3). In seguito, collegare il veicolo radiocomandato spostando l'interruttore (A) situato sulla base dalla posizione OFF alla posizione ON (vedere fig. 1). Per alcuni secondi il LED del trasmettitore rimarrà acceso fissa, indicando che il collegamento è terminato. Seguendo questo procedimento di collegamento è possibile giocare contemporaneamente con un massimo di 8 unità uguali

## MANUTENZIONE E SICUREZZA

Per pulire il prodotto usare un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi. Nel caso in cui si bagnasse il prodotto lo spenga colga immediatamente le pile; asciughi lo scompartimento delle pile con un panno; lasci lo scompartimento di batterie scoperto approssimativamente durante le 12 ore finché è completamente asciutto.  
- In un ambiente con interferenze a radiofrequenza, il campione potrebbe non funzionare correttamente; riprendere a funzionare normalmente in assenza di interferenze e una volta riavviato dall'utente.

## RECOMMENDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smalisci il pacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio. Se puoi, usa pile ricaricabili.  
Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.  
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocare, quindi cerca qualche ente o associazione che li raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.  
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.  
In base al trasporto che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.  
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

## SICUREZZA AVVERTENZE!

- Avvertenza. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.  
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

## DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, IMC, TOYS S.A., déclare que l'équipement radioélectrique de type REMOTE RADIO CONTROL Récepteur de catégorie 3, Catégorie de température I est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## DESCRIZIONE E CONTENUTO DEL PRODOTTO

Auto radiocomandata con personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
1 Auto radiocomandata.  
1 Comando/Trasmettitore radiocomandato.\*  
2 Personaggi di Buzz Light'Year e Woody.  
\* Trasmettitore con LED di accensione e collegamento. Vedere sezione "Messa in funzione" di questo manuale.

## ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti. Per conoscere le cure dei vostri giocattoli, vi invitiamo a visitare il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

## FUNZIONAMENTO CON PILE

Attenzione!  
La sostituzione o manipolazione delle pile, dovrà essere realizzata sempre sotto la supervisione di un adulto.

## Installazione o sostituzione

**Vehicolo:** Collocare il selettore di funzione (A) in posizione OFF (spento) e quindi aprire il coperchio di accesso al vano delle pile, aiutandosi con un cacciavite a stella come indicato nell'immagine (vedere fig. 1). Inserire 5 pile di tipo LR6 (AA) da 1,5V preferibilmente alcaline, rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2). Avvitare nuovamente il coperchio con la vite di sicurezza per evitare che i bambini accedano al vano delle pile.

## Trasmettitore:

Con l'interruttore (B) del trasmettitore in posizione OFF (spento) (vedere fig. 1), aprire il vano delle pile del comando R/C situato nella parte posteriore dello stesso aiutandosi con un cacciavite a stella e collocare 2 pile di tipo LR03 (AAA) da 1,5 V preferibilmente alcaline rispettando la polarità indicata nell'immagine (vedere fig. 2); avvitare nuovamente il coperchio per garantire la sicurezza dei bambini.

## Regolazioni iniziali. Collocazione di Buzz e Woody:

Buzz va collocato seduto sull'allettone posteriore dell'auto fissandolo con i penni presenti nella carrozzeria dell'auto e i fori presenti sulle gambe di Buzz.  
Nella parte corrispondente all'abitacolo dell'auto, collocare Woody seduto nello stesso modo.  
Messa in funzione: Come prima cosa, collegare sempre l'emittente o il comando del modello radiocomandato per collegare il trasmettitore al veicolo. A questo scopo, collocare in posizione ON l'interruttore (B) del trasmettitore (vedere fig. 1). Un LED rosso luminoso (C) si accenderà in modo intermittente per indicare che il trasmettitore è in funzione ma non è collegato a un veicolo (vedere fig. 3). In seguito, collegare il veicolo radiocomandato spostando l'interruttore (A) situato sulla base dalla posizione OFF alla posizione ON (vedere fig. 1). Per alcuni secondi il LED del trasmettitore rimarrà acceso fissa, indicando che il collegamento è terminato. Seguendo questo procedimento di collegamento è possibile giocare contemporaneamente con un massimo di 8 unità uguali

## MANUTENZIONE E SICUREZZA

Per pulire il prodotto usare un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi. Nel caso in cui si bagnasse il prodotto lo spenga colga immediatamente le pile; asciughi lo scompartimento delle pile con un panno; lasci lo scompartimento di batterie scoperto approssimativamente durante le 12 ore finché è completamente asciutto.  
- In un ambiente con interferenze a radiofrequenza, il campione potrebbe non funzionare correttamente; riprendere a funzionare normalmente in assenza di interferenze e una volta riavviato dall'utente.

## RECOMMENDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smalisci il pacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio. Se puoi, usa pile ricaricabili.  
Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.  
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocare, quindi cerca qualche ente o associazione che li raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.  
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.  
In base al trasporto che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.  
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

## SICUREZZA AVVERTENZE!

- Avvertenza. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.  
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

## DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, IMC, TOYS S.A., déclare que l'équipement radioélectrique de type REMOTE RADIO CONTROL Récepteur de catégorie 3, Catégorie de température I est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.imc.es/es/doc](http://www.imc.es/es/doc)

## 2014/53/UE - BANDWIDTH RANGE AND PEAK POWER VALUE

a) bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 2405-2480MHz.  
b) puissance de radiofréquence maximale transmises sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: < 10 dBm.

## NL - NEDERLANDS

# AUTOMOBILE RADIOCOMANDATA BUZZ LIGHTYEAR E WOODY

## DESCRIZIONE E CONTENUTO DEL PRODOTTO

Auto radiobestuurbare Auto met figuren van Buzz Light'Year en Woody.  
1 Radiobestuurbare Auto.  
1 Radiobestuurbare Bediening/Zendinstallatie.\*  
2 Figuren van Buzz Light'Year en Woody.  
\*Zendinstallatie met led lampje dat aangeeft dat het apparaat actief en verbonden is. Zie gedeelte "Ingebruikname" van deze handleiding.

## GEbruiksaanwijzing

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. Wij zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bevorderen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanspraak daarvan. Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com)

## WERKING MET B